

**SPECIFIC COLLABORATION AGREEMENT BETWEEN THE ROVIRA I VIRGILI  
UNIVERSITY (SPAIN) AND THE UNIVERSIDADE FEDERAL DE  
PERNAMBUCO (BRASIL) FOR THE COFUNDING OF DOCTORATE STUDIES****PRESENT**Contrato nº 33/2014 UFPE  
PROCESSO Nº 23076 1

Mr Francesc Xavier Grau Vidal, Rector of the Universitat Rovira i Virgili (hereafter, URV) by virtue of Decree 65/2010, of 18 May (DOGC 5634, of 21 May 2010), who represents this institution in accordance with the competencies established in article 66 of the Statute of the URV, which was approved by Decree 202/2003, of 26 August (DOGC 3963, of 8 September 2003), and modified by the Agreement GOV/23/2012, of 27 March 2012 (DOGC 6100, of April 2012). The URV's address is C/ Escorxador, s/n, post code 43003 Tarragona, and its Tax Identification Number is Q-9350003-A.

And Mr/Ms Anísio Brasileiro de Freitas Dourado, Rector of Federal University of Pernambuco (hereafter, UFPE), by virtue of act of 04 October 2011, published on DOU of 05/10/2011 section 2, pag 01. The address of the UFPE is Av. Prof. Moraes Rego, 1235 – Cidade Universitária, Recife-PE, Brazil and its tax identification number is 24134488/0001-08.

Both parts recognise their mutual legal capacity to take part in this act and

**DECLARE**

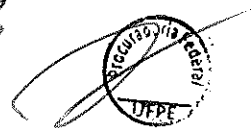
This agreement falls under the aegis of article 10 of the Doctoral Trainee Research Staff Programme (PTRSP) of the URV approved by the Governing Council on 10 July 2012.

That on 30<sup>th</sup> April 2013 the Governing Council of the URV approved the public competition for the contracting of trainee Doctoral research staff (PIPF).

That on 11<sup>th</sup> September 2013 the parts signed an interuniversity collaboration framework agreement with the following objectives:

1. To establish the general conditions for scientific, technical teaching and administrative collaboration between both universities.
2. To promote the execution of joint projects in research, training and management, in accordance with our common interests and the funds available.
3. To encourage the creation, organization and coordination of academic activities.
4. To facilitate the exchange of members of the university community in accordance with the internal regulations of each university.

That on 11<sup>th</sup> September 2013 the parts signed a specific mobility agreement for teaching and research staff and administrative and technical staff.



That the objectives of the Doctoral Trainee Research Staff Programme of the URV fits with the objectives of the framework agreement and the specific mobility agreement.

For this reason, the parts

## AGREE

To establish a specific institutional collaboration agreement in accordance with the following:

### 1. Aim of the agreement

The aim of this agreement is to establish the terms under which the URV and the Universidade Federal de Pernambuco will collaborate to create a cofunding programme for doctoral studies. The aim of this programme is to encourage students to carry out their doctoral studies at the URV whilst serving the interest of both institutions.

The programme will offer funding assistance for the contracting of one Doctoral Trainee Research Staff to work in areas of common interest to the URV and the Universidade Federal de Pernambuco.

The specific agreements that will be carried out under the doctoral cofunding programme are described in greater detail in the following clauses. Any issue in these contracts that is not expressly covered by this agreement will fall under the URV regulations governing Doctoral Trainee Research Staff.

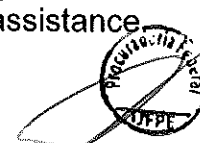
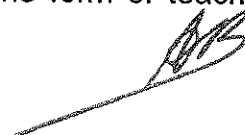
Any other collaboration agreements that are established in the future must be agreed on by both parties as specific agreements or attached as annexes to the present agreement.

### 2. Academic structure of the grants

2.1. The individuals included in this programme will join one of the URV's departments in accordance with the Official Postgraduate Programme.

2.2. All work leading to the qualification of Doctor by virtue of this agreement will be scientifically supervised by a professor on the URV's doctoral programme in conjunction with a professor from the UFPE's doctoral programme.

2.3. The staff included in this programme must have a full-time employment contract. Their principle obligation will be to complete a doctoral thesis at the URV within the frame of one of the official doctoral programmes. The Departmental Council may assign teaching duties to them in the form of teaching assistance.



These duties will not exceed 60 hours a year and will be governed by the current regulations of the URV.

2.4. The initial duration of Doctoral Trainee Research Staff contracts will be one year, which may be extended in yearly periods up to a maximum of three years on receipt of a favourable report from the thesis supervisor and by agreement of the academic committee.

The first year of the grant the contract will be submitted with the UFPE. After this period, if there is a favourable report as it is established in point 2.4, it will recommend to submitted a new contract for the next year of the grant with the URV.

The last year of the grant, if there is a favourable report as it is established in point 2.4, the contract will be submitted with the UFPE.

The student will be considered PIPF of the URV during the grant period, whether the contract is submitted with the URV or the Universidade Federal de Pernambuco.

2.5. At all times the results will be handled in accordance with the URV's current regulations regarding patents and intellectual property.

2.6. The beneficiary of this programme must employed on a doctoral contract and be affiliated to the General Social Security Regime in accordance with the current regulations governing Doctoral Trainee Research Staff.

### 3. Economic structure of the agreement

3.1. The money provided by the doctoral contracts will be used to pay:

- Gross monthly payment
- Corresponding fees for the thesis supervision.

3.2. The URV and the UFPE each agree to contribute with one year funding and with two year funding, respectively, to the total cost of the grants for each stipulated period. The annual amount received by the beneficiary and the grant for the three years is established annually in the URV's budget for Doctoral Trainee Research Staff as in the UFPE's budget. Annex 1 contains the table applicable to the corresponding academic year at the moment in which the present agreement is signed.

3.3 The grants will be paid by the funding entity in 12 monthly payments.

3.4. During the agreement, these quantities will be updated in accordance with the annual budget of the URV.

3.5. The URV's contribution will be paid from budget item 6510021 of the URV's budget with the cofunding of Banco Santander.



3.6. In all circumstances each of the parties will assume the respective administrative costs of the programme.

#### 4. Grants competition and cofunding regime

4.1. Each year the URV will establish the number of doctoral grants within the cofunding programme and, if necessary, the priority ambits.

4.2. Each of the grants will be listed in an annex to this agreement (see annex 2 and following), which will specify among other things:

- Scientific field
- Number of grants in the scientific field
- Start and finish date

4.3. The grants will be awarded through a public competition. The URV will inform the Universidade Federal de Pernambuco as to the date of publication of the competition.

4.4. The Universidade Federal de Pernambuco will publicize the competition among its students and will carry out the corresponding selection process according to the principles of public information, transparency, the right of participation, objectivity, equality and non-discrimination. Once this process has been concluded, the Universidade Federal de Pernambuco agrees to provide the URV with a copy of the document containing the final results of the competition with the names and information of the candidates.

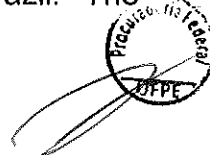
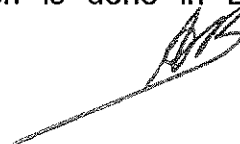
4.5. The URV will select the students from those proposed by the UFPE according to the principles of public information, transparency, the right of participation, objectivity, equality and non-discrimination.

4.6. The URV agrees to make the monthly grant payments to the beneficiary (within the periods established in point 3.2 of the present agreement) and to include the amount corresponding to its part of the cofunding in its annual budget.

#### 5. Publication of the grants programme

5.1. The URV and the UFPE will jointly organize the necessary activities to achieve the maximum publicity and dissemination the contents of this agreement.

5.2. The signing of this agreement and the payment of the designated amount may be publicized in the media, with the representation of both institutions, if this is deemed appropriate. The value of the scholarships will be, on the Brazilian side, the standard value of Doctoral scholarships in Brazil that can be found in the Capes website. The value of the scholarships to be paid by URV will also be established in the call notice the same way which is done in Brazil. The



scholarship holder from both countries is aware of these values.

5.3 It is important to be clarified that in Brazil the post graduation scholarships do not create employment contracts and do not focus on security taxes. On the other hand, in Spain the scholarship is implemented through a work contract and the payment of several taxes. This makes it clear the difference between the yearly values of both scholarships paid by the two universities represented in the Annex 1.

## 6. Incompatibilities

These contracts are incompatible with any other grant or contract, with payments that imply a contractual link of a similar nature, or with activities that may prevent the individual from dedicating him/herself exclusively to the work that is the object of the contract in the opinion of the Human Resources Committee delegated by the Governing Council of the URV.

## 7. Duration of the agreement

7.1. This agreement will come into force from the date on which it is signed, and the economic commitments will commence during the 2013-2014 academic year.

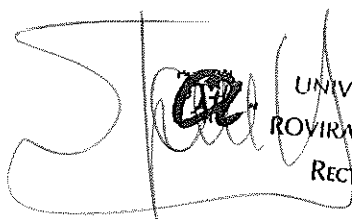
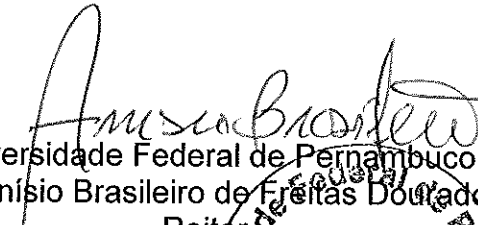
7.2. This agreement will be in force for 3 years and will only be renewed if this is expressly requested, by formalizing an addendum, after consent of both parties.

7.3. This agreement may be amended, modified or extended with the common agreement of both parties.

And as proof of their conformity with the content of this agreement, the representatives of the URV and of the Universidade Federal de Pernambuco sign 4 (four) originals of this agreement, two in English and two in Portuguese. In case of any discrepancies, the version in English will be regarded as the definitive version.

Universitat Rovira i Virgili  
Dr. Francesc Xavier Grau Vidal  
Reitor

Date: September 2, 2013

  
UNIVERSITAT  
ROVIRA I VIRGILI  
RECTORAT  
Universidade Federal de Pernambuco  
Dr. Anísio Brasileiro de Freitas Dourado  
Reitor

Date: 12 AGO 2014

